

# «Eau d'he chatto que be per cas in l'internet»

Per la terza vouta in fila ho gieu lö quista fin d'eivna il Maister Balaister a Zuoz – üna concurrenza da trer cun l'arch a chavagl. Andri Marugg, tripl champion svizzer, ho invado da venderli fin dumengia a diversas concurrenzas e demonstraziuns – inclus chavalgiaunts in armadüras ed oters costüms istorics. Intaunt nun è'l pü l'unic Engiadinais chi fo quist sport.

MARTIN CAMICHEL/FMR

«Avaunt quatter ans d'heja cumanzo cun quist sport e d'he chatto quel be per cas in l'internet», disch *Andri Marugg*, aneda 1981 ed organisatur dal Maister Balaister. El es creschieu sü a Zuoz ed ho lö üna pauraia. Sper quella es il sport üna da sias grandas paschiuns. Andri Marugg giouva a hockey ed ho eir fat passlung. «Eau vaiva già adüna ün chavagl, ma nu giaeiva suvenza sella. Cur ch'eau d'he alura scuviert il trer cun l'arch a chavagl d'he schmiss a fer passlung em d'he focoso plainamaing sün que», disch *Andri Marugg*. El ho quinto ch'el hegia imprains la tecnica guardand videos in l'internet e ch'el hegia alura eir pruvo oura sves bgera roba. «Eau sun ün umaun fich ambizius, eir scha que nun es adüna bun.»

**«Eau sun ün umaun fich ambizius, eir scha que nun es adüna bun.»**

Andri Marugg, tripl champion svizzer

Quista ambiziu s'ho cunvgnida già ün an e mez zieva la prüma vouta trer cun l'arch a chavagl. El es gnieu champion svizzer ed ho daspö lo pudieu defender il titul già duos voutas.

l'interest es cò eir in Engiadina. Displachaivelmaing nu d'he il temp da der d'pü cuors», disch *Andri Marugg*.

## Granda paschiun

Andri Marugg passainta bger temp liber cul trenamaint. Ad el es vezza bod mincha saira a trener, pelpü eir auncha svelta sur mezdi. Sper il trer cun l'arch a chavagl, ho'l eir cumanzo cun l'ir a sella fand trics (Trickreiten). «Tar quista varianta da l'ir a sella preschainta il chavalgiaunt divers trics – scu ster in pè süil chavagl u saglir d'üna vart dal chavagl a l'otra – düraunt cha'l chavagl galoppescha», declera *Andri Marugg*. In sanda zievamezdi ho'l alura eir preschanto sieus trics al public dal Maister Balaister.

«Uossa ho mia mamma eir auncha cumanzo cun trer cun l'arch a chavagl», disch *Andri Marugg* cun plaschiar. Intaunt nun è'l nempe pü l'unic archer süil chavagl in Engiadina. Sper *Nicolas Barandun*, chi ho eir piglio part al Maister Balaister, treneschan auncha trais ulterius archers a chavagl. «Que es bel cha

## Duos disciplinas

Las duos disciplinas, chi quintan pel champiunedi svizzer, sun il il «Raid» ed il «Tower». Il gir traunter la partenza e'l böt sur esser 90 meters lung e gualiv. Mincha atleta e mincha atlet ho alura ses girs, inua ch'els stau trer il galop süllas schaihgias. Tal «Tower» sun quellas sün üna pütta e pü grandas – tal «Raid» as rechattan las schaihgias per terra. Que vain piglio il temp e la schaihgia vain eir valüteda.

Daspö quist an es gnieu introdüt ün nouv sistem da rangaziun pel champiunedi svizzer, auz quintaiva be la rangaziun d'ün turnier. «Uossa quintan ils duos megliders resultas dals quatter turniers il pü grands in Svizra. Quel chi ho alura ils pü bgers püntes vain champion svizzer», declera *Andri Marugg*. Il Maister Balaister quinta eir tar quists quatter



Andri Marugg es tripl champion svizzer in trer cun l'arch a chavagl.

FOTO MAD



Per la terza vouta ho gieu lö il Maister Balaister a Zuoz.

FOTO MARTIN CAMICHEL

turniers ils pü grands. Totelmaing haun lö quist an 7 turniers in Svizra. Sper il Maister Balaister, ho Andri Marugg organiso ün ulteriu turnier a San Galla.

## Istorgia da var 3000 ans

In Svizra nu's cugnuscha auncha uschè lösch il sport. Il trer cun l'arch a chavagl s'ho deraso in Europa pür daspö ils ans 1980. Il sport po listess garder inavouts sün ün'istorgia da var 3000 ans: già il pövel dals Assirs haun trat cun l'arch da chavals. Il quart tschientier zieva *Christus* d'eiran ils Huns – insemel cun lur melder *Attila* – ün cuntschaint pövel nomadic d'archers sün chavals. Ed eir *Dschingis Khan* ho pudieu conquerer bger territoris grazcha ad archers a chavagl.

## Ün combat medieval

L'istorgia e'l mitos da quistas persunalitads as ho eir resenticu in sanda zievamezdi, cur cha las atletas e'les ades s'haun vschieu per üna preschantaziun dal temp medieval. In seguit a quella ho auncha gieu lö ün uschenummo «Burgenkampf»: sün ün muot es gnida fabricada sü üna pitschna fortezza da lain. Quella es gnida defaissa da trais archers. Lur adversaris, *Andri Marugg* e duos ulterius chavalgiaunts, vaivan da conquerer la fortezza – tuots haun trat cun frizzas. Per proteger ils chavals, d'eiran ils piz da las frizzas cuvierts cun ballas da gomma e que es fat grand'attenziun ch'als chavals nu vegnan chalos.

L'occurrenza insolita ho darcho attrat divers visitaduors buondragius düraunt tuot la fin d'eivna. Il star da l'occurrenza d'eira però sainz'oter *Andri Marugg*: Üna grüppa da var desch iffaunts ho düraunt tuot la sanda zievamezdi motivo ad *Andri Marugg* cun clamor suez nom. Zieva l'occurrenza es la grüppa da fans ida tar el per dumander per ün autogram. Zieva il Maister Balaister as prepara *Andri Marugg* uossa pels champiunedi europeics in *Frauntscha* quist tuot.

# «Que d'heja chatto üna resposta fich interessanta»

In dumengia saira ho *Valentina Parolini* preschanto sieu prüm crimi «La melodia da la gia». L'autura, ch'ed es creschida sü a Samedan, lavura scu magistra secundara a Küblis e sieus scolaras e sias scolaras la haun deda l'impuls da scriver ün crimi per juvenils. Per *Valentina Parolini* d'eira però cler ch'ella realisescha si'ouva per rumauntsch e na per tudas-ch.

MARTIN CAMICHEL/FMR

Il nouv crimi per juvenils «La melodia da la gia» giouva a Samedan, il lö inua cha *Valentina Parolini* es creschida sü. «Vairamaing sun eau creschida sü triling. Mieus geniturs sun Talians e nus vaina adüna discurreiu taliaun a chesa – a scoula rumauntsch e tudasch», disch la nouva autura da 30 ans. Zieva avair frequento la scoula primara e'l gymnasi a l'Academia Engiadina, s'ho ella decisa da fer ün an intermedier: «In quel an d'heja pruvo oura diversas lavours. Traunter oter d'heja fat ün practicum tar l'ANR e tal RTR.» A la fin s'ho *Valentina Parolini* inscrista per fer la scoliaziun da magistra secundara a Turich.

## Il diplom nun es auncha gnieu druvo

«Eau d'he eir piglio il ram rumauntsch scu ram supplementer. Al l'Universited da Turich d'heja alura frequento diversas prelecziuns e d'he eir survignu il diplom per instruir rumauntsch sil nivel secundar», disch *Valentina Parolini*.

In seguit a la scoliaziun, ho'la instruiu trais ans a Turich e daspö il 2019 lavur'la scu magistra secundara a Küblis – cun sieu amih abie'la però a Cuira. «Vairamaing vulvaiv turner in Engiadina, ma que nun es ieu sü cun mieus plans. Perque nu d'heja auncha pudieu der scoula in rumauntsch.»

## Ün gener motivant

Avaunt trais ans, aunch'auz la pandemia, ho ün discuos cun sieus scolaras a Küblis do ils prüms impuls per scriver ün cudesch: «Els d'eiran da l'avis, cha juvenils d'hozindi nu legian pü uschè gugent cudeschs e cha ler saja insomma lungurus», disch *Valentina Parolini*.

Ella ho vulieu savair da sias scolaras e sieus scolaras che gener cha tils motivess il pü ferm da ler darcho üna vouta ün cudesch. La resposta d'eira magari clera: il crimi. «Il scolaras haun dit, cha tal crimi possa il lectur as parteciper a l'istorgia e ch'atter oura misteris. Que d'heja chatto üna resposta fich interessanta.»

## Üna pitschna compensaziun

Cun ir a lavur aint in l'auto ed in seguit a quist discuos culs scolaras, vaiva *Valentina Parolini* l'ideja ch'ella pudess sves scriver ün crimi per juvenils – ma per rumauntsch. «In rumauntsch, ma impustit per puter, nu do que auncha uschè ün crimi per juvenils. Eau vulvaiv creer qualchosa nouv e pü speciell», disch *Valentina Parolini*. Ella agiundscha, ch'ella scriviva già a scoula pü gugent istorgias per rumauntsch – quel saja eir pü daspera al taliaun cu il tudasch – e ch'ella nun hegia da tschercher ils plescs scu in tudasch.

Cun que cha *Valentina Parolini* nun ho auncha instruiu per rumauntsch e viva in contorns tudaschs, as pudess zair quista prüma ouva scu tschercha compensaziun per na auncha pudair



Valentina Parolini ho düraunt la pandemia scrit sieu prüm crimi per puter – l'impuls da scriver ün raquint per juvenils ho'la clappo da sieus scolaras.

MAD

avoir do scoula per rumauntsch. Che magna l'autura? – «D'üna vart es que üna compensaziun. Ma eau discuos listess mincha di rumauntsch cun mieu amih, ed discuora vallader, uschè ch'au drouv aunch'adüna il rumauntsch», disch *Valentina Parolini*.

## Il slang dals juvenils

Ün ulteriuor motiv cha *Valentina Parolini* ho scrit il crimi per puter es ch'ella vuol eir pussibiliter als juvenils engiadinais da ler qualchosa actual. «Eau am d'he eir decisa da scriver quist cudesch per quels chi haun auncha lecziuns da rumauntsch.

Ma eir per mieus collegas magisters, ch'eir els hegion darcho üna vouta ün nouv cudesch rumauntsch. Que nun exista simplamaing na bger», declera *Valentina Parolini*. Per render pü attractiv il cudesch, ho l'autura eir fat adöver dal slang da juvenils. Perque ho'la observo ün pö sieus scolaras, ho eir fat dumandas e s'ho informada davart las medias socialas. «Que m'interessa però in generel, cu ch'els communiccheschan. Eau d'he eir fat dumandas, ma sainza avair il cudesch aint il cho.»

Düraunt la pandemia ho *Valentina Parolini* alura scrit il crimi «La melodia da la gia». Zieva ch'ella ho scrit il cudesch haun *Elvira Pinchera Bott* e *Michele Badilatti* surpigliu il lectorat. *Valentina Parolini* disch: «Elvira m'ho impustit güdo cun la lingua e da la perfeziuner. Eau d'he listess bado cha tscheratas robas d'eiran in vallader. Michele ho alura aunch'üna vouta corret tuot.»

*Valentina Parolini* es plain aspettativ pels resuns davart il nouv crimi. «Eau d'he schond auncha dapü idejas, ma uossa vulesse eau gioadir quist cudesch ed alura guardi inavaut», uschè la nouva autura.

**Valentina Parolina ho preschanto sieu crimi – edieu da la Chesa Editura Rumauntscha – dumengia passada illa Chesa Planta. Il cudesch «La melodia da la gia» as no retror in librerias u directamaing tar la chesa editura.**